



ТРЕСТ РОССЭМ
РОСАТОМ

ОРГАНИЗАЦИЯ АО АСЭ

**Общество с ограниченной
ответственностью**

**«Трест Росспецэнергомонтаж»
(ООО «Трест РосСЭМ»)**

**Филиал ООО «Трест РосСЭМ»
в Венгрии, г. Пакш**

Промзона, кадастровый № 4703/40,

г. Пакш, Венгрия, 7030

Телефон (495) 645-22-12

E-mail: info@trest-rossem.ru

ОКПО 57302715, ОГРН 1056906004550

ИНН 6916013425, КПП 526001001

Руководителю организации/
To the head of the organization

06.02.2023 № 334-10/07-05/58

На № _____ от _____

Запрос ТКП/ [TAP Request](#)

ЗАПРОС ТЕХНИКО-КОММЕРЧЕСКИХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ/ [REQUEST FOR TECHNICAL AND COMMERCIAL PROPOSALS](#)

ООО «Трест РосСЭМ» планирует заключить договор на предоставление инструмента с обслуживающим персоналом для выполнения строительно-монтажных работ при строительстве СМБ АЭС «Пакш-2» в Венгрии.

Просим Вас предоставить в течение 2 (двух) рабочих дней информацию о стоимости и направить ответ по электронному адресу OBilous@trest-rossem.ru.

Для участия в процедуре Вам необходимо прислать свое коммерческое предложение.

[Trest RosSEM Ltd. plans to conclude a contract to provide tools with maintenance personnel for construction and installation work during the construction of the SMB of Paks-2 NPP in Hungary.](#)

[We ask you to provide information about the cost within 2 \(two\) business days and send a response to the email address \[OBilous@trest-rossem.ru\]\(mailto:OBilous@trest-rossem.ru\).](#)

[To participate in the procedure, you need to send your commercial offer.](#)

***Полные характеристики услуг указаны в техническом задании/**

[The full characteristics of the services are specified in the terms of reference.](#)

1. Срок оказания услуг: с даты заключения договора в течение 12 месяцев, / [The term of rendering services: from the date of conclusion of the contract within 12 months](#)

2. Место оказания услуг: Венгрия, г.Пакш/ [Hungary, Paks](#)

3. Форма, сроки и порядок оплаты: оплата счета производится в течение 15 (Пятнадцать) календарных дней после получения Акта приема-передачи оказанных услуг. Акт подписывается в последний день месяца оказания услуг / [Payment of the invoice shall be made within Fifteen \(15\) calendar days after receipt of the Acceptance Act of the services provided. The Act shall be signed on the last day of the month of provision of services](#)

4. Требования к отчетной документации: [Requirements for accounting documentation:](#)

4.1. Акт сдачи-приемки оказанных услуг, сводный счет/ [Acceptance certificate for services rendered, consolidated invoice.](#)

Коммерческие предложения с подлинными подписями и печатями либо на бумажном носителе, либо ч\б \ цветной скан в формате PDF просьба отправить в наш адрес.

Руководствуясь требованиями Единого отраслевого стандарта закупок (Положение о закупке) Госкорпорации по атомной энергии «Росатом», утвержденным решением наблюдательного совета Госкорпорации «Росатом» от 02.07.2012 № 37, в действующей редакции.

Основные требования к Поставщику:

1. Исполнитель, осуществляющий данные работы и услуги, должен иметь:
Участник должен быть зарегистрированным в качестве юридического лица или индивидуального предпринимателя в установленном в Российской Федерации порядке (для российских участников).
(Участник должен быть зарегистрированным в качестве субъекта гражданского права и иметь все необходимые разрешения для ведения деятельности в соответствии с законодательством государства по местонахождению, месту выполнения работ, оказания услуг (для иностранных участников)).

2. Участник не должен находиться в процессе ликвидации (для юридического лица) или быть признанным по решению арбитражного суда несостоятельным (банкротом).
3. Участник не должен являться организацией, на имущество которой в части, необходимой для выполнения договора, наложен арест по решению суда, административного органа и (или) экономическая деятельность, которой приостановлена.
4. Участник предоставляет информацию в отношении всей цепочки собственников, включая бенефициаров (в том числе конечных) в соответствии с действующим законодательством.
5. Полное документальное сопровождение сделки.
6. При необходимости наличия разрешающих документов указать: должен иметь соответствующие разрешающие документы: лицензии, свидетельства...и тд)

Сообщаем Вам, что предоставление ТКП не несёт за собой возникновение каких-либо обязательств.

Please send commercial offers with authentic signatures and seals either on paper, or a b/w \ color scan in PDF format to our address.

Guided by the requirements of the Unified Industry Procurement Standard (Procurement Regulations) The State Atomic Energy Corporation "Rosatom", approved by the decision of the Supervisory Board of the State Corporation "Rosatom" dated 02.07.2012 No. 37, in the current version.

Basic requirements for the Supplier:

1. The contractor performing these works and services must have:

The participant must be registered as a legal entity or an individual entrepreneur in accordance with the procedure established in the Russian Federation (for Russian participants).

(The participant must be registered as a subject of civil law and have all the necessary permits to conduct activities in accordance with the legislation of the state at the location, place of performance of works, provision of services (for foreign participants)).

2. The participant must not be in the process of liquidation (for a legal entity) or be recognized as insolvent (bankrupt) by the decision of the arbitration court.

3. The participant must not be an organization whose property, in the part necessary for the performance of the contract, has been seized by a court decision, an administrative body and (or) the economic activity of which has been suspended.

4. The Participant provides information regarding the entire chain of owners, including beneficiaries (including final ones) in accordance with the current legislation.

5. Full documentary support of the transaction.

6. If it is necessary to have permits, specify: must have the appropriate permits: licenses, certificates....and so on)

We inform you that the provision of the TAP does not entail the occurrence of any obligations.

Начальник ОМТС
филиала в Венгрии



М.В. Мостачева

Билоус Олег Анатольевич
8 (495) 645-22-12 (доб. 17-078)